



CORTADORA DE CESPED ELÉCTRICA **CP 640/220**



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.
La imagen es ilustrativa, el producto puede variar.


ÍNDICE


Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Instrucciones de Operación	6
Mantenimiento	7
Ilustraciones	7
Cable de extensión	13
Despiece	14
Listado de partes	15

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria		Hz Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad		W Watts		Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad		min. Minutos		V Voltios
			Corriente alterna		A Amperes

RECICLADO DE PARTES

 **Protección del medio ambiente**
 Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.

 La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta.** ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida.** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta.** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes.** Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.**

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.** El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

ÁREA DE TRABAJO

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cordón de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente,** no las modifique bajo ninguna forma.

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



⚠ ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar el cargador a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- 1- Interruptor
- 2- Cable
- 3- Palanca de regulación de altura
- 4- Mango
- 5- Regulador de altura de mango
- 6- Bolsa
- 7- Ruedas



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V ~ 50-60Hz
POTENCIA	1900W
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_0=3700/\text{min}$
CAPACIDAD DE CORTE	400mm
POSICIONES DE ALTURA	5 posiciones
RANGO DE ALTURA	20 a 70mm
CAPACIDAD DE BOLSA RECOLECTORA	50L
AISLACIÓN	CLASE II
PESO	14,5kg

CONTENIDO DE LA CAJA

1 cortadora de césped eléctrica



NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- No permita que niños, animales ni terceras personas se aproximen a la máquina cuando este en uso: siempre procure que estén a una distancia de mínima de 6 (seis) metros de la zona donde se esté cortando.
- Remueva todo objeto extraño (piedras, varillas, cables) del área donde va a realizar el corte para evitar que estos objetos sean arrojados por la cuchilla.
- No opere el equipo con sandalias o descalzo.
- Nunca intente cambiar la altura de las ruedas con el motor en movimiento.
- Utilice la herramienta solo de día o con una buena luz artificial.

- Nunca opere el equipo en pasto húmedo. Mantenga una posición firme al operar. Utilice precaución extrema cuando camine con la herramienta.
- No coloque sus manos cerca de las partes móviles mientras realiza una operación.
- Apague la herramienta cuando cruce sobre asfalto, caminos u otras superficies que no sean de césped.
- Si la cortadora de césped se traba, asegúrese de apagar el interruptor. Espere a que el motor se detenga completamente y desenchufe la herramienta de la fuente de poder antes de destrabar la cuchilla o remover cualquier objeto por debajo de la bandeja.

-Luego de golpear algún objeto extraño, apague la herramienta y espere a que esta se detenga completamente para chequear los posibles daños causados a la misma.

-Si el equipo llegase a vibrar irregularmente, discontinúe su utilización y chequee inmediatamente la causa de las vibraciones. Las vibraciones son indicios de problemas.

-Cuando realice tareas de limpieza, de reparación o inspección, asegúrese que todas las partes móviles se

hayan detenido.

-Corte a través de la cara de lomas, nunca hacia arriba y hacia abajo. Tome recaudo cuando cambie la dirección de las lomas. No corte excesivamente sobre lomas.

-Nunca opere la herramienta sin los dispositivos de seguridad colocados en sus respectivos lugares.

-Desenrolle su cable de extensión lo más posible para prevenir sobrecalentamiento y pérdida de eficacia de la cortadora de césped.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ENCENDIDO DE LA UNIDAD

-No encienda la unidad hasta que esta no se encuentre ensamblada completamente.

-Antes de encender la unidad, chequee siempre el cable en busca de daños. Sólo un cable en perfectas condiciones debe ser utilizado en la herramienta.

-Antes de encender la herramienta, ajuste la altura deseada para el corte que va a realizar.

-Esta herramienta posee un interruptor de seguridad. Para operar el interruptor debe presionar el interruptor de seguridad y luego agarre el interruptor principal para encender la herramienta.

-La herramienta se apagará cuando suelte la manija de arranque. Para reiniciar la operación realice nuevamente el paso anterior.

PROCEDIMIENTO DE CORTE

La clave para un corte exitoso es una aproximación sistemática al corte. Tome un momento para planear su corte bajo los preceptos aquí descritos. Luego de varios cortes encontrará la manera más rápida y fácil de obtener un buen corte en su propio jardín.

1. Coloque el cable en el suelo cerca de un receptáculo libre de obstáculos, soltando el cable con el final del cable en la parte superior de la herramienta. Es importante la colocación del cable y su desenrollo sistemático para evitar saltos o pozos en el corte.

2. Comenzando desde el punto más cercano al receptáculo, muévase de atrás hacia adelante sobre el césped.

3. Cada jardín con sus obstáculos (arbustos, arboles, etc.) requieren un procedimiento diferente de corte. Un poco de experiencia le permitirá elegir la mejor manera de manejar los cables sobre su jardín.

VACIADO DE LA BOLSA RECOLECTORA

-Cuando la bolsa recolectora se encuentre llena, apague la herramienta, desconecte de la fuente de poder y espere a que la cuchilla se detenga completamente.

-Abra la cubierta de la caja recolectora.

-Coloque la caja recolectora boca abajo.

-Vacíe la bolsa recolectora.

PRECAUCIONES GENERALES DE CORTE

El método menos peligroso para cortar el pasto sobre colinas empinadas y terrazas es hacia los lados, en sentido horizontal, en vez de hacerlo en posición vertical. Esto colocará al operador lejos de la cortadora de césped en caso que esta resbale. También reducirá el recorte de coronas en colinas. Ejercite precaución extrema para evitar el contacto con la cuchilla cuando corte en colinas. Debido al alto peligro de resbalar, nunca corte el césped cuando este se encuentre húmedo.

Utilice precaución extra cuando mueva en reversa la herramienta.

Detenga la herramienta si la misma debe ser inclinada para transportarla.

Encienda el motor de acuerdo a las instrucciones y con los pies alejados de la cuchilla.

Nunca levante o transporte la herramienta mientras el motor se encuentra en movimiento. Nunca incline la herramienta cuando encienda el motor, excepto que la herramienta DEBA ser inclinada para el encendido. En este caso, no la incline más de lo justamente necesario y levante solamente la parte que se encuentra alejada del operador. Asegúrese que ambas manos se encuentren en la posición de operación antes de regresar la herramienta a su lugar.

MANTENIMIENTO

-Nunca utilice detergentes o disolventes para la limpieza. Esto puede causar un daño irreparable al producto. Las piezas de plástico pueden ser comidas por los productos químicos.

-Elimine la suciedad utilizando un cepillo.

-Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo.

-Mantenga las ranuras de ventilación limpias y libres de polvo.

-No riegue la unidad con agua. El ingreso de agua a la unidad podría causar mal funcionamiento del interruptor o el cable, dañando el motor.

Se requerirá la inspección de un experto si:

-El motor se detiene repentinamente.

-La cuchilla se encuentra doblada.

-Ocurre un corto circuito cuando conecte la unidad a la fuente de poder.

-Los engranajes se encontraran dañados.

REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a

cabo solamente por un personal de reparaciones calificado.

La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falla en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

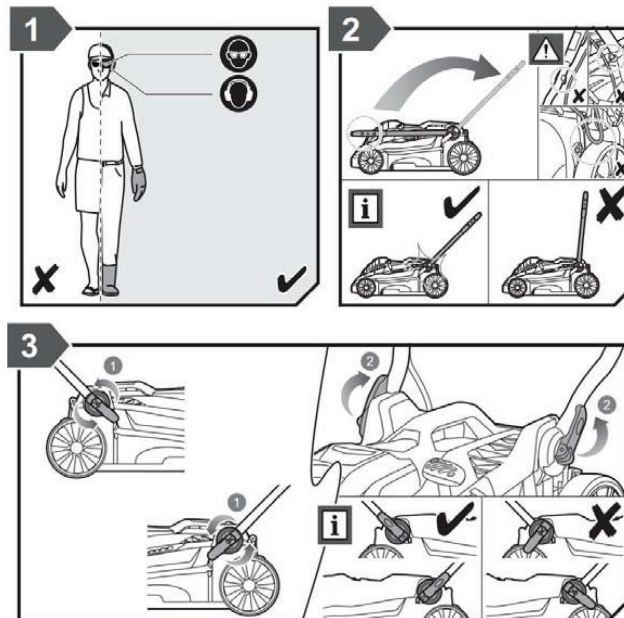
ALMACENAJE DE LA UNIDAD

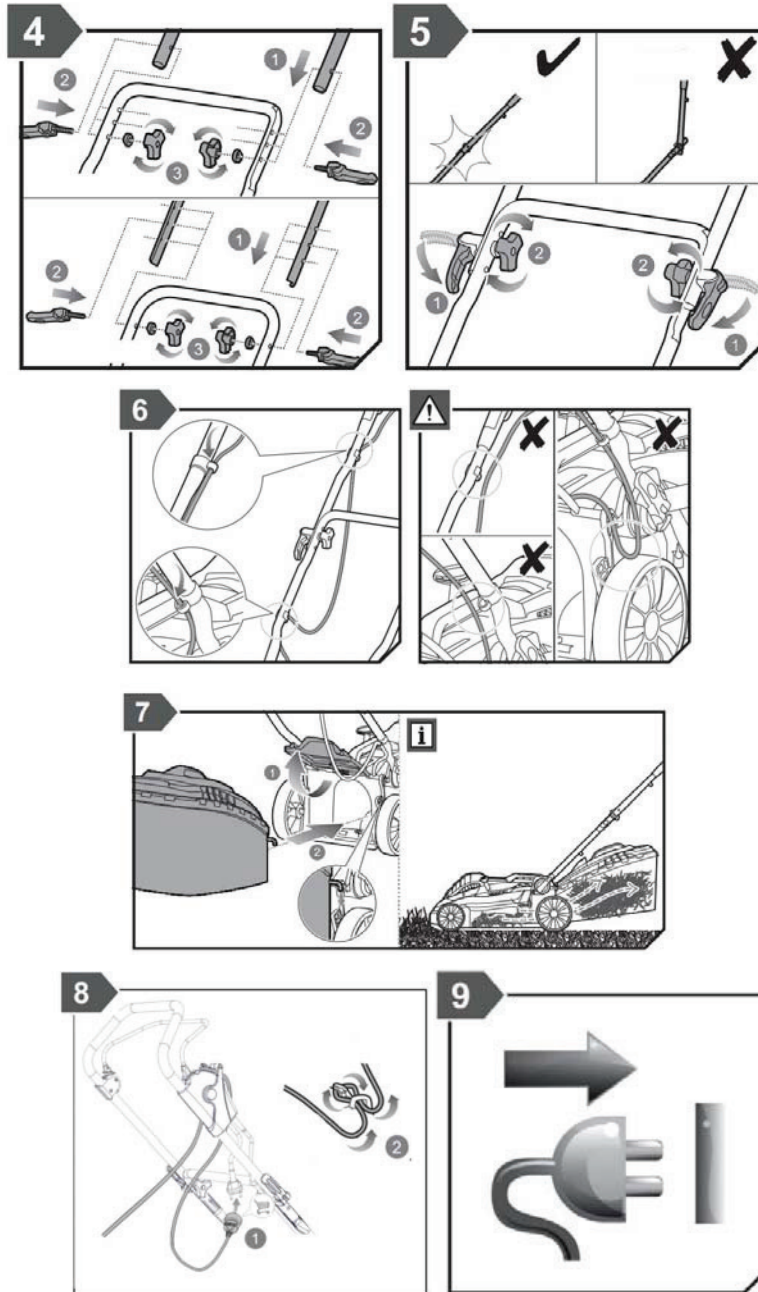
Luego del corte, limpie la unidad a fondo. Almacene en un cuarto seco y permita que el motor se enfríe antes de almacenar la herramienta. Para reducir espacio de almacenaje, el mango superior puede ser doblado hacia abajo.

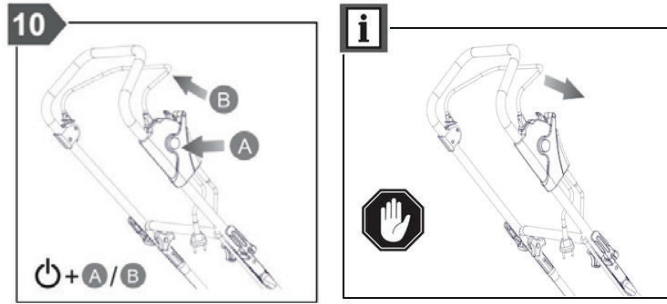
PRECAUCIÓN: No atrape el cable de poder cuando doble el mango.

ILUSTRACIONES

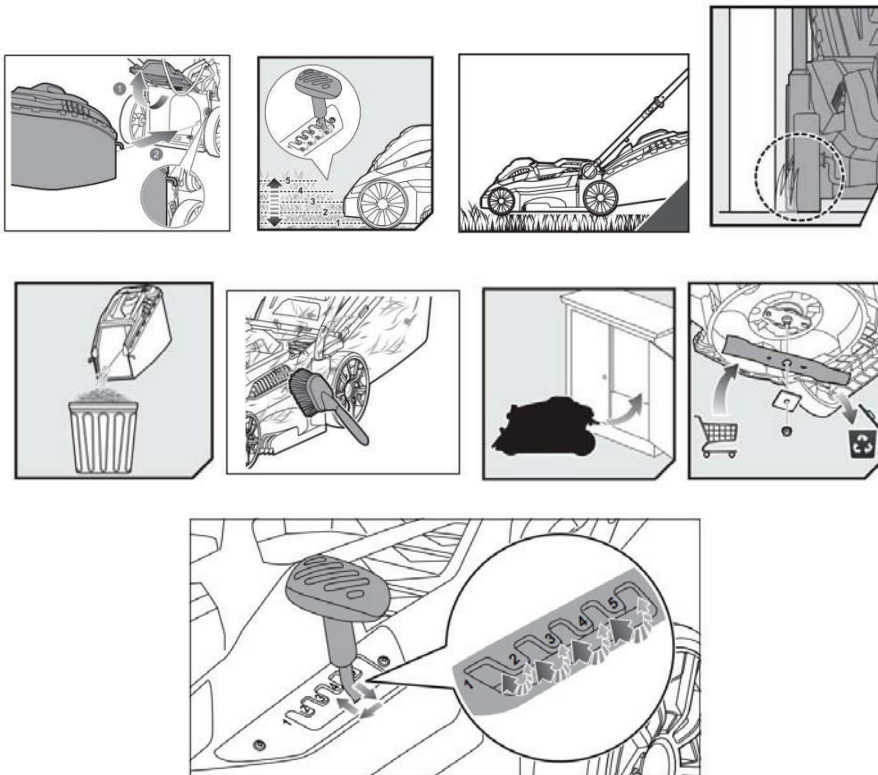
ANTES DEL PRIMER USO

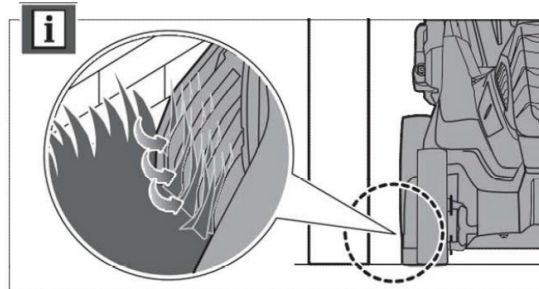
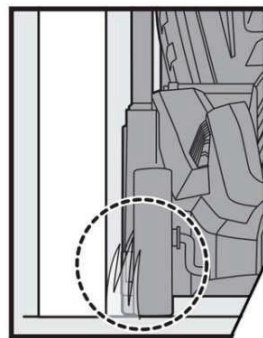
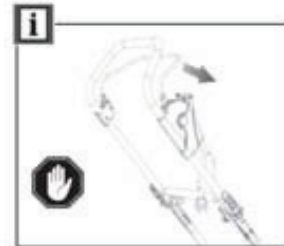
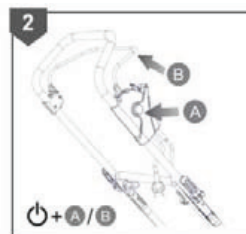
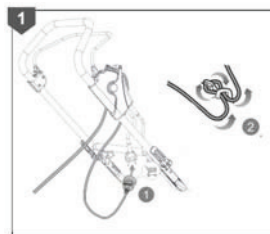
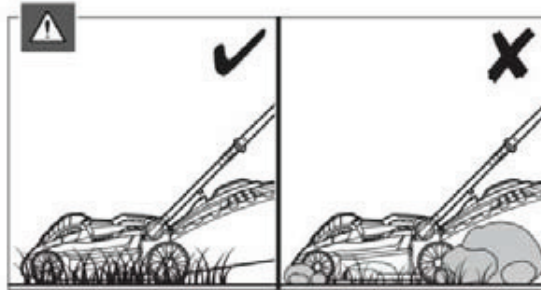
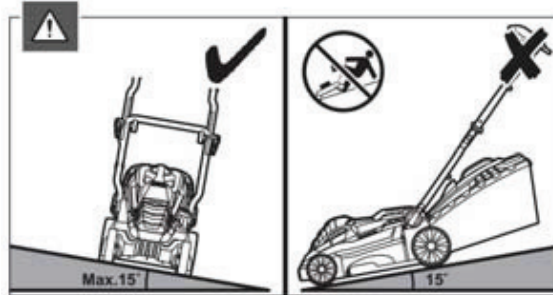




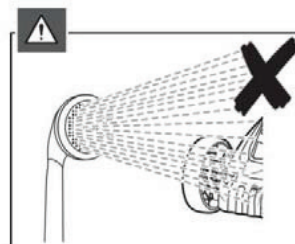
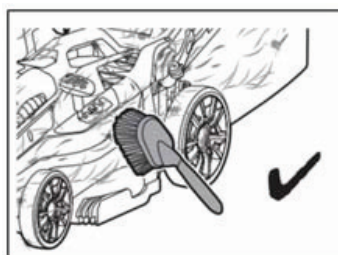
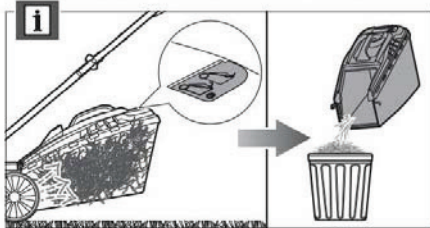
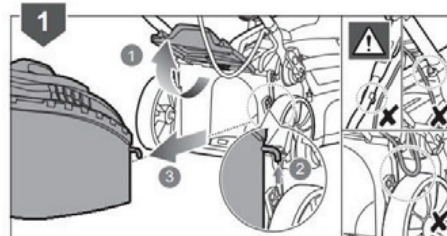
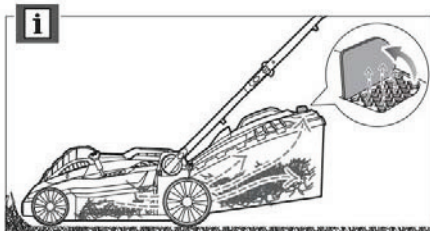


REGULACIONES Y USO

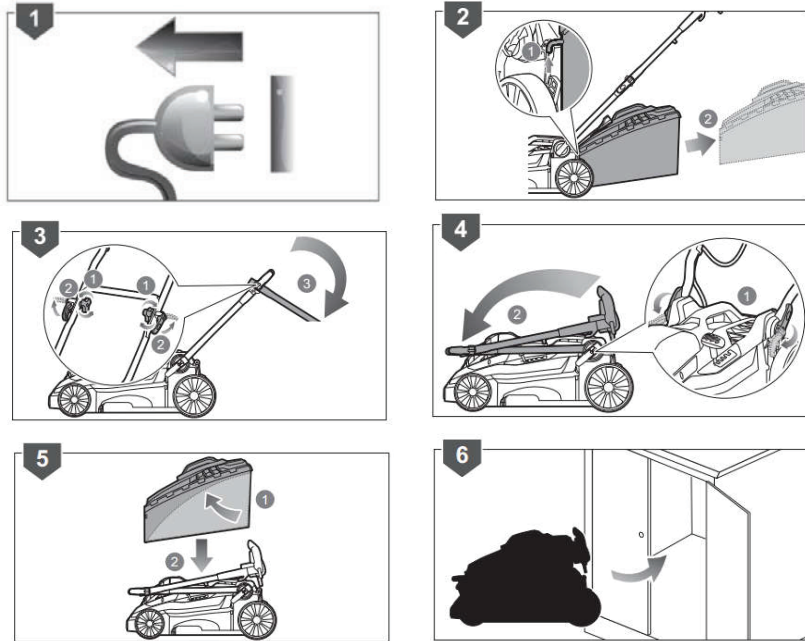




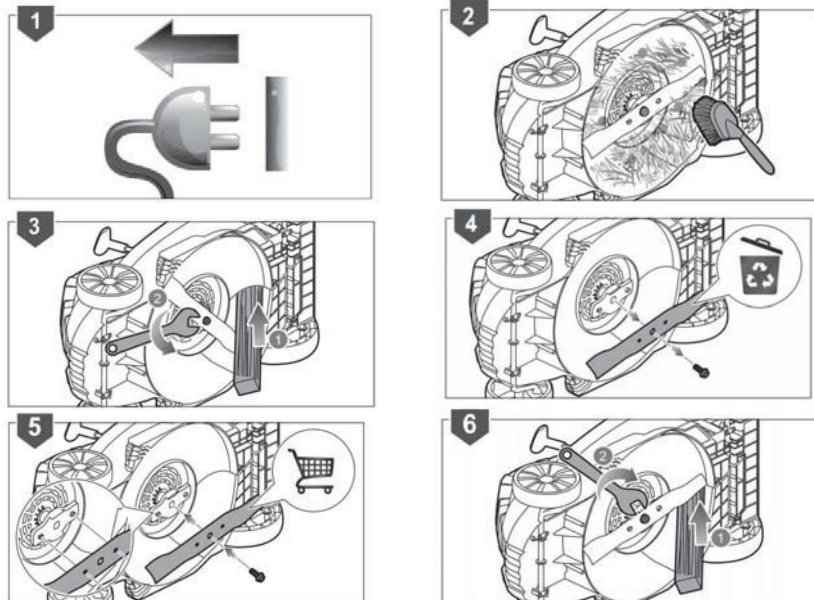
LIMPIEZA DE LA BOLSA RECOLECTORA DE CESPED



ALMACENAJE



CAMBIO DE CUCHILLA DE CORTE



CABLE DE EXTENSIÓN

Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

Si es necesario un cable de extensión, debe usar uno con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.

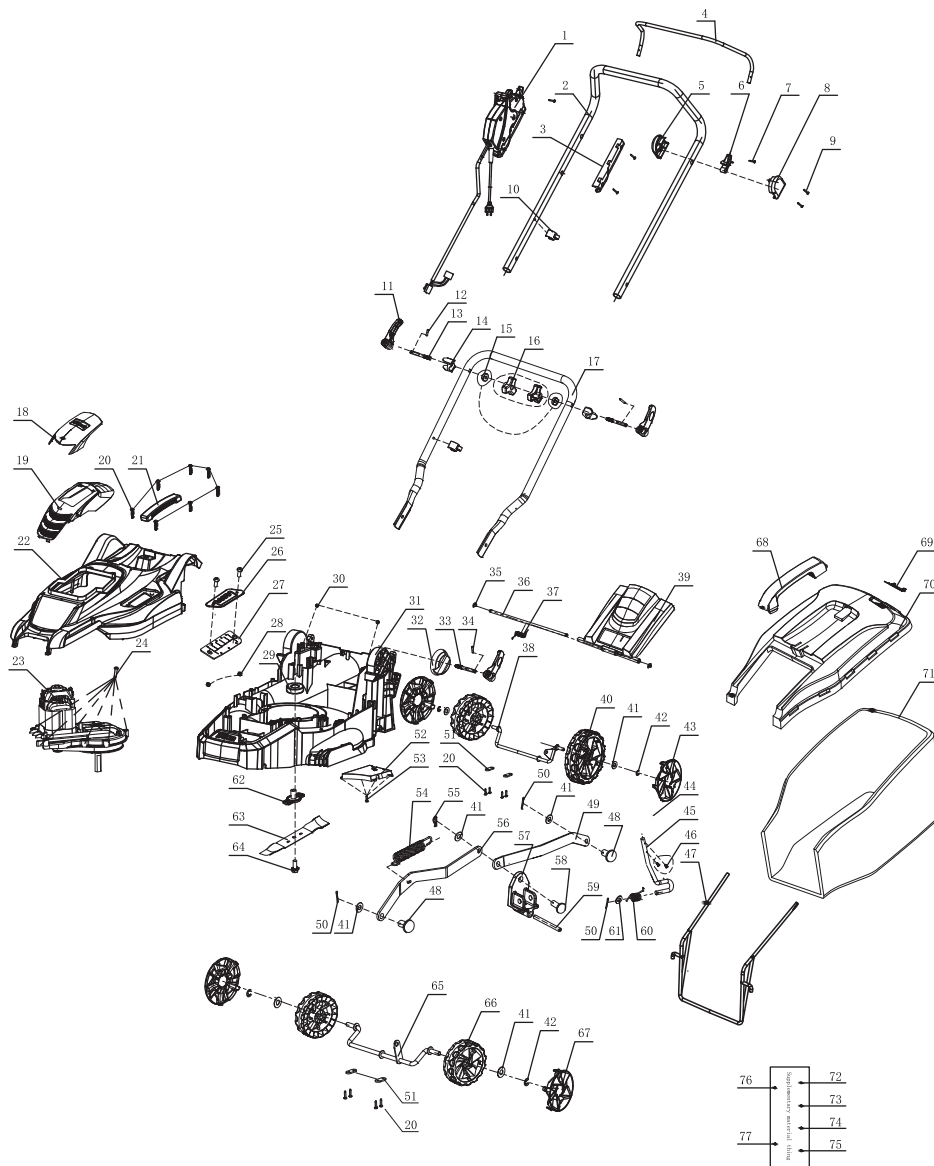
TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

220V	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
	3~6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
	6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
	8~11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer informatio
of every order

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	CP640R1001	CAJA DE INTERRUPTOR	SWITCH BOX ASSEMBLY
2	CP640R1002	MANGO	UPPER HANDLE
3	CP640R1003	COBERTOR	SWITCH BOX SMALL COVER
4	CP640R1004	PALANCA	START LEVER
5	CP640R1005	ASIENTO	LEFT FIXED SEAT
6	CP640R1006	SOPORTE	LEFT SUPPORTING FRAME
77	CP640R1007	TORNILLO	SCREW
8	CP640R1008	COBERTOR	LEFT FIXED COVER
9	CP640R1009	TORNILLO	SELF TAPPING SCREWS
10	CP640R1010	RETENTOR	MOTOR CONTROL CABLE RETAINER
11	CP640R101	LLAVE	FIXED WRENCH
12	CP640R101	PERNO	ELASTIC PIN
13	CP640R101	BULÓN	ADJUSTING BOLT
14	CP640R101	SOPORTE	WRENCH SUPPORT
15	CP640R101	ARANDELA	KNOB WASHER
16	CP640R101	PERILLA	TRIANGLE KNOB
17	CP640R101	SOPORTE	LOWER BRACKET
18	CP640R1018	COBERTOR	DECORATIVE TOP COVER
19	CP640R1019	COBERTOR	AIR WINDOW COVER
20	CP640R1020	TORNILLOS	SELF TAPPING SCREWS
21	CP640R1021	MANGO	MOTOR COVER HANDLE
22	CP640R102	CARCASA	UPPER HOUSING
23	CP640R1023	MOTOR COMPLETO	MOTOR ASSEMBLY
24	CP640R1024	TORNILLO	SELF TAPPING SCREWS
25	CP640R102	TORNILLO	SCREWS
26	CP640R102	DEFLECTOR	REGULATING BAFFLE
27	CP640R102	SELLO	SEAL
28	CP640R102	TUERCA	LOCKNUT
29	CP640R102	RODAMIENTO	DUSTPROOF BEARING
30	CP640R103	TUERCA	HEXAGON NUT
31	CP640R103	CARCASA	MAIN HOUSING
32	CP640R1032	ASIENTO	LOWER BRACKET FIXING SEAT
33	CP640R103	BULÓN	ADJUSTING BOLT
34	CP640R103	PERNO	ELASTIC PIN
35	CP640R103	ANILLO	RETAINER RING
36	CP640R1036	EJE	PROTECTIVE COVER ROTATING SHAFT
37	CP640R1037	RESORTE	PROTECTIVE COVER TORSION SPRING
38	CP640R1038	EJE	REAR WHEEL AXLE
39	CP640R103	COBERTOR	PROTECTIVE COVER
40	CP640R104	RUEDA	REAR WHEEL
41	CP640R104	ARANDELA	FLAT WASHER
42	CP640R104	ANILLO	RETAINER RING
43	CP640R1043	COBERTOR	REAR WHEEL COVER
44	CP640R1044	MANGO	HEIGHT ADJUSTING HANDLE
45	CP640R1045	PALANCA	HEIGHT ADJUSTING LEVER
46	CP640R1046	TORNILLO	CROSS RECESSED COUNTERSUNK HEAD SCREWS
47	CP640R1047	SOPORTE	GRASS BOX SUPPORT
48	CP640R1048	EJE	SHORT PIN SHAFT
49	CP640R1049	VARILLA	REAR CONNECTING ROD
50	CP640R105	PERNO	COTTER PIN
51	CP640R1051	PLACA	WHEEL AXLE PLATE
52	CP640R1052	PLACA	REAR WHEEL SHAFT COVER PLATE
53	CP640R1053	TORNILLO	SELF TAPPING SCREWS
54	CP640R1054	RESORTE	ADJUSTING DRAG SPRING
55	CP640R105	PERNO	PIN
56	CP640R1056	VARILLA	FRONT CONNECTING ROD
57	CP640R105	SOPORTE	ADJUSTING BRACKET
58	CP640R1058	PERNO	LONG PIN SHAFT
59	CP640R1059	EJE	ADJUSTING BRACKET SHAFT
60	CP640R1060	RESORTE	ADJUSTING TORSION SPRING
61	CP640R106	ALMOHADILLA	FLAT PAD
62	CP640R1062	PLACA	BLADE SUPPORT PLATE
63	CP640R106	CUCHILLA	BLADE
64	CP640R1064	BULÓN	OUTER SIX ANGLE FLANGE BOLT
65	CP640R1065	EJE	FRONT WHEEL ALEX
66	CP640R106	RUEDA	FRONT WHEEL
67	CP640R1067	COBERTOR	FRONT WHEEL COVER
68	CP640R1068	MANGO	GRASS BOX HANDLE
69	CP640R1069	INDICADOR	GRASS BOX FULL INDICATOR
70	CP640R1070	COBERTOR	GRASS BOX UPPER COVER
71	CP640R1071	BOLSA RECOLECTORA	GRASS BOX MESH BAG ASSEMBLY

